Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas le problème rencontré, *veuillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 905-624-5505, son site web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.*

Problème	Vérification à faire
L'appareil ne fonctionne pas.	●La fonction de verrouillage est activée. (page 2) ●S'assurer que le couvercle du logement des piles est fermé. ●S'assurer que les piles ont été correctement mises en place. RR-US350 RR-US351 ●Les commandes n'ont aucun effet lorsque l'appareil est relié à un ordinateur.
L'indication "U01" est affichée.	●Les piles sont à plat.
L'indication "2003" clignote.	●Régler l'horloge. (page 3)
Aucun son sur les écouteurs, présence de bruit ou mauvaise reproduction sonore.	●S'assurer que la fiche est insérée à fond. ●Nettoyer la fiche.
L'enregistrement s'arrête.	●La fonction d'activation par la voix (page 4) peut avoir été mise en circuit.
L'indication "– –– –" s'affiche au lieu de la date d'enregistrement.	●Régler l'horloge. (page 3)
La vitesse de lecture est trop lente ou trop rapide.	●Sélectionner la vitesse normale. (page 6)
L'indication "FULL" est affichée.	●Le dossier contient 99 fichiers. ●Il n'y a plus d'espace libre (temps restant) pour poursuivre l'enregistrement. –Effacer les fichiers non nécessaires. (page 8)
Aucun son sur le haut-parleur.	●Le haut-parleur est mis hors circuit lorsque les écouteurs sont branchés.
Impossible d'effacer un dossier ou un fichier.	●Le fichier est verrouillé. (page 8) ●Le dossier est vide.
Impossible de déplacer un fichier.	●Il n'est pas possible de déplacer un fichier dans un dossier qui contient déjà 99 fichiers.
Un enregistrement ne peut être trouvé.	●Des enregistrements peuvent être perdus si l'appareil a subi un choc (s'il a été échappé par exemple), ou si les piles et le couvercle se dégagent pendant un enregistrement.
Le temps disponible ne s'accroît pas en proportion au nombre de fichiers supprimés.	●Cela peut se produire à la suite d'enregistrements et d'effacements répétés. Pour corriger la situation, déverrouiller tous les fichiers, puis supprimer tous les dossiers.
Impossible de régler la minuterie pour un enregistrement ou une lecture en différé.	●La minuterie peut se régler sur 24 heures. ●Régler l'horloge. (page 3)
La minuterie d'enregistrement ou de lecture différée ne fonctionne pas.	●Les réglages sont annulés lorsque les piles sont retirées et que les données de l'horloge sont effacées.
Impossible de régler la lecture et l'enregistrement différés à la même heure.	●Lorsque les deux minuteries sont programmées, seul le dernier programme aura effet.
L'enregistrement différé ne fonctionne pas.	●Il n'est pas possible de régler la minuterie s'il reste moins de une minute disponible pour l'enregistrement.
Impossible d'utiliser une pile qui fonctionne sur un autre appareil.	●Cet appareil a déterminé que la pile est à plat même si elle continue à produire de l'énergie. Cela protège les réglages de l'horloge et autres données en mémoire.
Impossible de sélectionner un dossier.	●Appuyer brièvement sur [•FOLDER/ ➖ MENU]. Le mode menu sera activé si la touche est maintenue enfoncée plus de 2 secondes.
RR-US350 RR-US351 **Le logiciel *Voice Editor 3* ne démarre pas ou ne fonctionne pas adéquatement.**	●S'assurer que l'indication "PC" est affichée et que l'appareil est reconnu en tant que périphérique (lecteur) dans le logiciel *Voice Editor 3*. Sinon, débrancher le câble USB puis le rebrancher. ●Le raccordement pourrait ne pas fonctionner si la connexion est faite via un concentrateur USB ou un câble de rallonge USB.

Panasonic®

Enregistreur numérique
Manuel d'utilisation

Modèles RR-US350
RR-US351
RR-QR150

L'illustration représente le modèle RR-US350.

Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil. Pour en tirer un rendement optimal, lire attentivement le présent manuel.

Il est recommandé de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser l'appareil.
Conserver ce manuel.

PRINTED WITH SOY INK MC
Ce manuel a été imprimé avec de l'encre à base de soja.

PC Cf

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca
C 2003 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Imprimé au Japon

RQT6870-1C
F0103YH1053

Données techniques

Puissance de sortie: 200 mW (maximum)
Réponse en fréquence: 350 Hz–4300 Hz (Mode HQ)
Signal-bruit: 38 dB (Mode HQ)
Prises:
Prise de sortie: Écouteur, 3,5 mm (⅛ po); 1,4 mW, 16 Ω
Prise d'entrée: Micro, 3,5 mm (⅛ po); puissance d'entrée de 0,56 mV
Haut-parleur: 28 mm (1 3/32 po); 8 Ω
Alimentation: 3 V, c.c.
2 piles de format AAA (R03/LR03, UM-4)
Dimensions (L×H×P):
Maximum:
RR-US350 RR-US351: 48,6×106,3×15,0 mm (1 15/16×4 3/16×9/16 po)
RR-QR150: 48,6×106,0×15,0 mm (1 15/16×4 3/16×9/16 po)
Boîtier: 47,5×105,0×14,0 mm (1 7/8×4 1/8×½ po)
Poids:
Avec les piles:
RR-US350 RR-US351: Environ 65 g (2,3 oz)
RR-QR150: Environ 64 g (2,2 oz)
Sans les piles:
RR-US350 RR-US351: Environ 45 g (1,6 oz)
RR-QR150: Environ 44 g (1,5 oz)
Température de fonctionnement: 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Autonomie des piles:
[Lorsque l'appareil est utilisé à une température de 25 °C (77 °F) sur une surface plane et stable]

Piles	Lecture	Enregistrement
Piles alcalines Panasonic	Environ 18 heures	Environ 68 heures

●L'autonomie des piles peut varier selon les conditions d'utilisation.

Nota:
●Données sous réserve de modifications.
●Le poids et les dimensions sont approximatifs.

Accessoires fournis

RR-US351

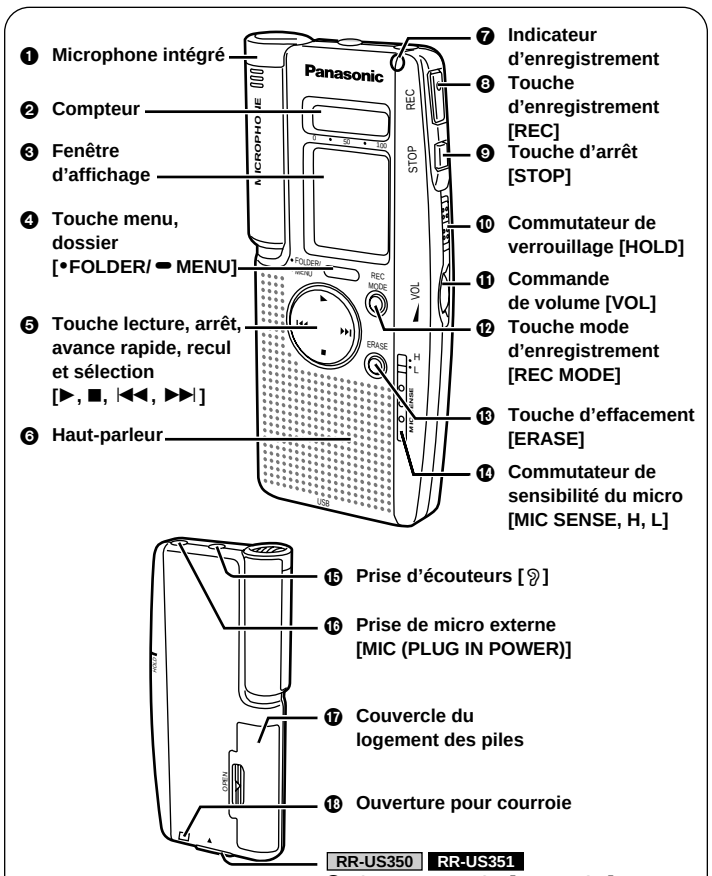
Câble USB K1HA08BD0002
Microphone externe (monaural) L0FBBA000002
CD-ROM (Logiciel *Voice Editor 3*)
CD-ROM (Logiciel *Dragon NaturallySpeaking*[R])

RR-US350

Câble USB K1HA08BD0002
CD-ROM (Logiciel *Voice Editor 3*)

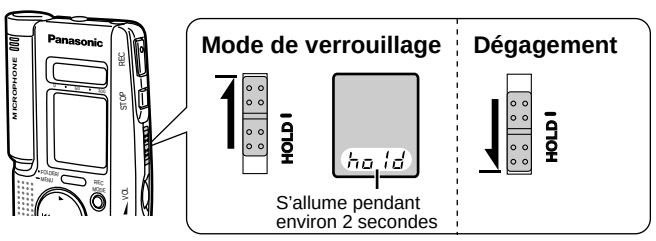
●Lors de commande de pièces de rechange, utiliser les numéros indiqués.

Emplacement des commandes


❶ Microphone intégré
❷ Compteur
❸ Fenêtre d'affichage
❹ Touche menu, dossier [•FOLDER/ ➖ MENU]
❺ Touche lecture, arrêt, avance rapide, recul et sélection [▶, ■, |◀◀, ▶▶|]
❻ Haut-parleur
❼ Indicateur d'enregistrement
❽ Touche d'enregistrement [REC]
❾ Touche d'arrêt [STOP]
❿ Commutateur de verrouillage [HOLD]
⓫ Commande de volume [VOL]
⓬ Touche mode d'enregistrement [REC MODE]
⓭ Touche d'effacement [ERASE]
⓮ Commutateur de sensibilité du micro [MIC SENSE, H, L]
⓯ Prise d'écouteurs [ ]
⓰ Prise de micro externe [MIC (PLUG IN POWER)]
⓱ Couvercle du logement des piles
⓲ Ouverture pour courroie
RR-US350 RR-US351
⓳ Connecteur USB [, USB]

Fonction de verrouillage

Cette fonction fait en sorte que l'appareil ignore l'activation par inadvertance des commandes.

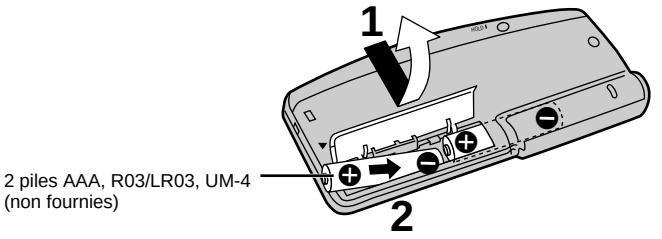


■ Pour conserver les piles

Régler sur la position de verrouillage pour mettre l'affichage hors fonction.

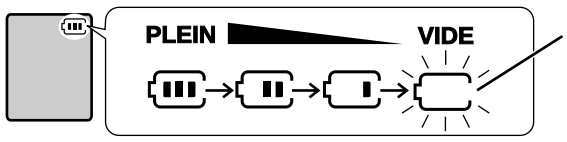
Mise en place des piles

Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines longue durée.



●Si des piles rechargeables sont utilisées, il est recommandé d'utiliser des piles de marque Panasonic.

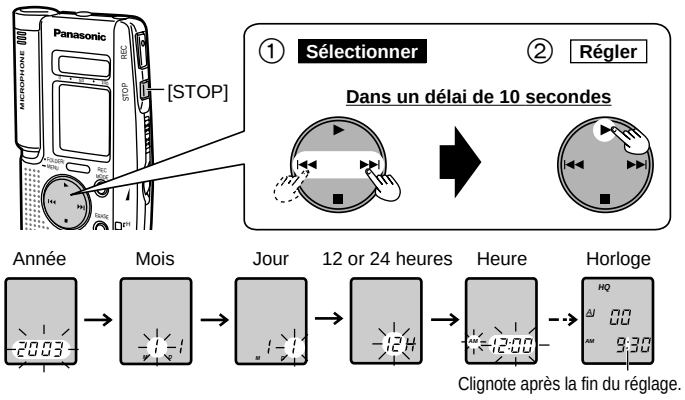
Indicateur de l'état des piles (s'affiche pendant le fonctionnement de l'appareil)



●Pour ne pas perdre les données en mémoire, remplacer les piles dans un délai de 30 secondes.

Réglage de l'heure

Une fois les piles insérées, l'année (2003) clignote à l'affichage.
(Sinon, voir "Correction du réglage de l'heure" ci-dessous.)
Régler la date et l'heure (selon les instructions aux étapes "Sélectionner" et "Régler")
(précision de l'horloge: ±60 secondes par mois à température ambiante).



Correction du réglage de l'heure

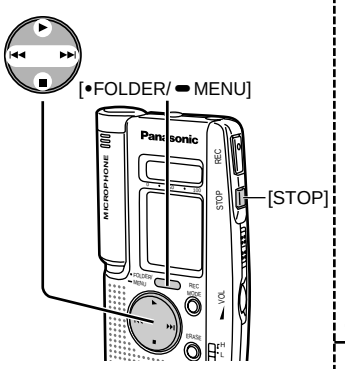
1. Dans le mode arrêt, maintenir la touche [•FOLDER/ ➖ MENU] enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change.

Effectuer chaque opération dans un délai de 10 secondes.

2. Appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] jusqu'à ce que l'indication de l'année (ex.: 2003) s'affiche.
3. Suivre les étapes ci-dessus pour effectuer les corrections.

●Recommencer depuis le début si l'horloge s'affiche en cours de réglage.
●Appuyer sur [STOP] ou sur [■] pour interrompre le réglage.

Activation/désactivation de la tonalité de confirmation



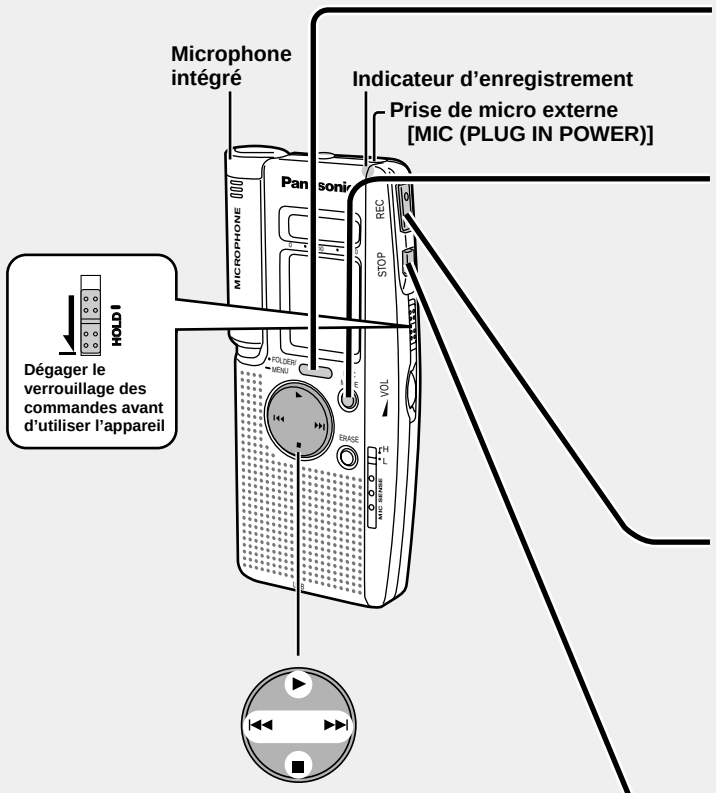
1 Dans le mode arrêt, maintenir la touche [•FOLDER/ ➖ MENU] enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change.

Effectuer chaque opération dans un délai de 10 secondes.

2 Appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] jusqu'à ce que l'indication "bEEP" s'affiche.
3 Appuyer sur [|◀◀, ▶▶|] pour sélectionner "bE On" (tonalité activée) ou "bE OFF" (tonalité désactivée).
4 Appuyer sur [▶].

●Recommencer depuis le début si l'horloge s'affiche en cours de réglage.
●Appuyer sur [STOP] ou sur [■] pour interrompre le réglage.

Enregistrement


Microphone intégré
Indicateur d'enregistrement
Prise de micro externe [MIC (PLUG IN POWER)]
HOLD
Dégager le verrouillage des commandes avant d'utiliser l'appareil

■ Enregistrement avec un microphone externe (vendu séparément)

Le micro incorporé est désactivé.

RR-US351

Brancher le micro fourni dans la prise [MIC].

RR-US350 **RR-QR150**

Utiliser un microphone électrostatique sans source d'alimentation autonome.

Type de fiche: monaural, 3,5 mm (1/8 po)

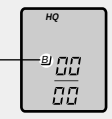
Sauvegarder les fichiers dans 4 dossiers (A, B, C et D). Chaque dossier peut contenir 99 fichiers.

1 Appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] pour sélectionner le dossier.

Sur chaque pression de la touche:

A) B) C) D

^ _ _ _ _ ----------|

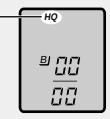


2 Appuyer sur [REC MODE] pour régler la qualité de l'enregistrement.

Sur chaque pression de la touche:

HQ) SP) LP

^ _ _ _ ----------|



Qualité de l'enregistrement	Durée de l'enregistrement disponible
HQ (Haute qualité)	33 minutes
SP (Standard)	65 minutes
LP (Longue durée)	210 minutes

•Sélectionner HQ ou SP si la source sonore est éloignée.

Il est également possible de modifier la sensibilité du micro et le réglage de la fonction VAS (voir ci-dessous).

3 Appuyer sur [REC] pour lancer l'enregistrement.

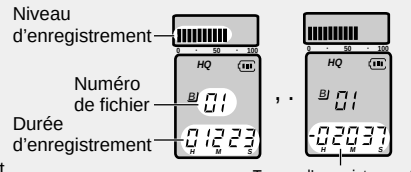
L'indicateur d'enregistrement s'allume.

Sur chaque pression de [•FOLDER/ ➖ MENU]:

Durée d'enregistrement

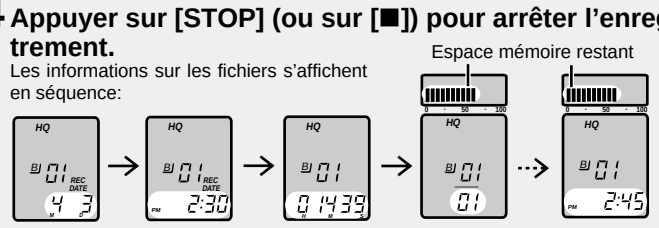
Temps d'enregistrement disponible

•Le temps d'enregistrement disponible s'affiche également quand la durée restante devient très courte.

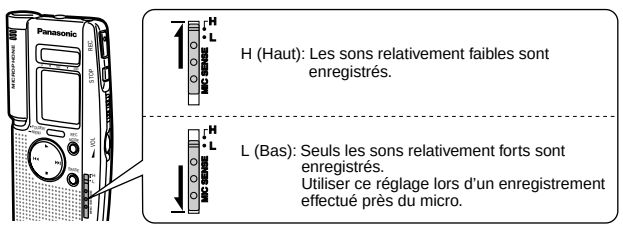


4 Appuyer sur [STOP] (ou sur [■]) pour arrêter l'enregistrement.

Les informations sur les fichiers s'affichent en séquence:



Réglage de la sensibilité du micro


H (Haut): Les sons relativement faibles sont enregistrés.
L (Bas): Seuls les sons relativement forts sont enregistrés.
Utiliser ce réglage lors d'un enregistrement effectué près du micro.

Prévention d'enregistrement inutile (Système d'activation par la voix: VAS)

Ce système interrompt l'enregistrement automatiquement lorsque aucun son n'est détecté et s'avère particulièrement efficace lorsque la sensibilité du micro est réglée à "L" (Bas).

1 Dans le mode arrêt, maintenir la touche [•FOLDER/ ➖ MENU] enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change.

Effectuer chaque opération dans un délai de 10 secondes.

2 Appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] jusqu'à ce que " 🔊 " apparaisse.

3 Appuyer sur [▶▶|] pour sélectionner "On".

4 Appuyer sur [▶].

" 🔊 " et l'indicateur d'enregistrement clignotent lorsque le système d'activation par la voix ne détecte aucun son.

■ Pour désactiver la fonction VAS:

Sélectionner "OFF" à l'étape 3.

•Recommencer depuis le début si l'horloge s'affiche en cours de réglage.
•Appuyer sur [STOP] ou sur [■] pour interrompre le réglage.

Enregistrement différé

Préparatifs: Sélectionner le dossier et la qualité d'enregistrement (étapes 1 et 2 plus haut).

1 Dans le mode arrêt, maintenir la touche [•FOLDER/ ➖ MENU] enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change.

Effectuer chaque opération dans un délai de 10 secondes.

2 Appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] jusqu'à ce que l'indication "REC🕘" s'affiche.

3 Appuyer sur [▶▶|] pour sélectionner "On".

4 Appuyer sur [▶].

5 Régler les heures de début et de fin.

① Appuyer sur [|◀◀, ▶▶|] pour régler l'heure du début.

② Appuyer sur [▶].

③ Appuyer sur [|◀◀, ▶▶|] pour régler l'heure de fin.

④ Appuyer sur [▶].

Les réglages effectués, l'affichage change dans l'ordre suivant:
Heure de début > Heure de fin > Nombre courant de fichiers > Horloge

L'indication "REC🕘" clignote pendant l'enregistrement et s'éteint après la fin de l'enregistrement. (Les réglages sont alors annulés.)

■ Vérification des réglages de la minuterie:

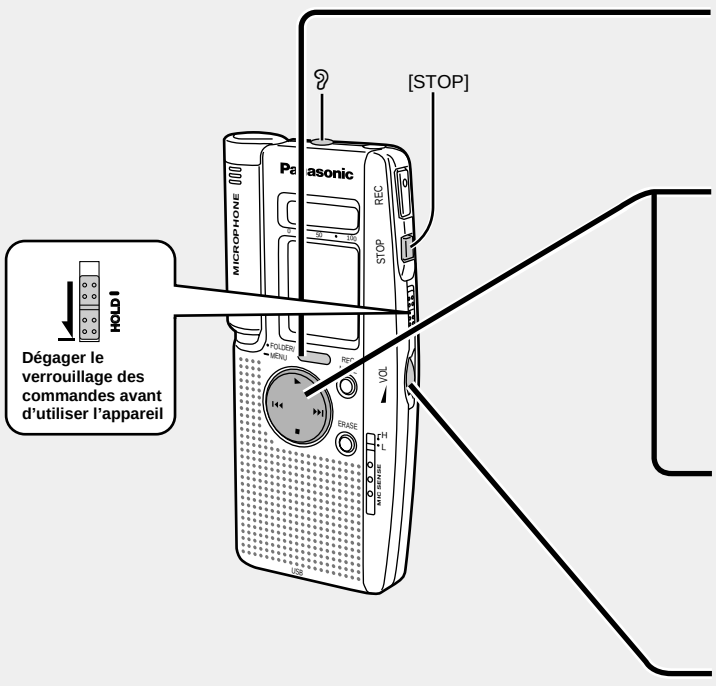
1 Dans le mode arrêt, maintenir la touche [•FOLDER/ ➖ MENU] enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change.
2 Dans un délai de 10 secondes, appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] jusqu'à ce que "REC🕘" s'affiche.

■ Désactivation de la minuterie:

Sélectionner "OFF" à l'étape 3.

•Recommencer depuis le début si l'horloge s'affiche en cours de réglage.
•Appuyer sur [STOP] ou sur [■] pour interrompre le réglage.

Lecture

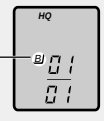


1 Appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] pour sélectionner le dossier.

Sur chaque pression de la touche:

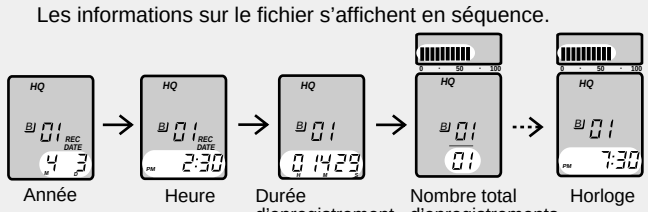
A) B) C) D

^ _ _ _ _ ----------|



2 Appuyer sur [|◀◀, ▶▶|] pour sélectionner le fichier.

Les informations sur le fichier s'affichent en séquence.



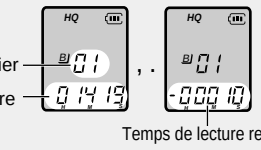
Année — Heure — Durée d'enregistrement — Nombre total d'enregistrements — Horloge

3 Appuyer sur [▶] pour lancer la lecture.

Sur chaque pression de la touche [•FOLDER/ ➖ MENU]:

Temps de lecture écoulé

Temps de lecture restant

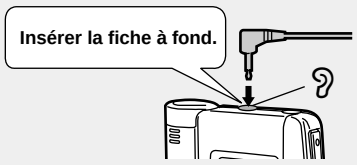


4 Régler le volume.

■ Utilisation d'écouteurs (vendus séparément)

Type de fiche: monaural, 3,5 mm (1/8 po)

Le haut-parleur incorporé est désactivé.



Poursuite de la lecture

●Appuyer pour poursuivre la lecture à partir de l'endroit où elle a été interrompue.

Saut

●Appuyer pendant la lecture.
|◀◀: recul (deux fois pour sauter le fichier précédent)
▶▶|: avance

Recherche

●Maintenir enfoncée pendant la lecture.
|◀◀: recul
▶▶|: avance

Arrêt

●Ou appuyer sur [STOP].

Écoute des 5 premières secondes de chaque fichier (balayage)

1 Dans le mode arrêt, appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] pour sélectionner le fichier.

2 Maintenir la touche [▶] enfoncée.

Le numéro du fichier clignote et les 5 premières secondes du fichier sont lues. Pour poursuivre l'écoute du fichier, appuyer sur [▶] pendant la lecture.

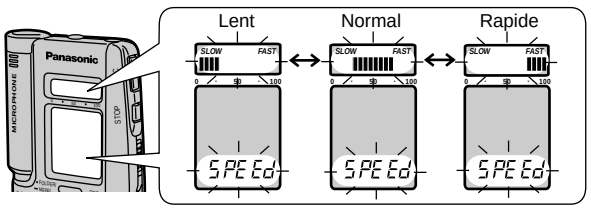
Changement de la vitesse de lecture

1 Dans le mode arrêt, maintenir la touche [•FOLDER/ ➖ MENU] enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change.

Effectuer chaque opération dans un délai de 10 secondes.

2 Appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] jusqu'à ce que "SPEEd" s'affiche.

3 Appuyer sur [|◀◀, ▶▶|] pour sélectionner la vitesse.



4 Appuyer sur [▶].

■ Pour rétablir la vitesse normale:

Dans le mode arrêt, maintenir la touche [STOP] ou [■] enfoncée.

●Recommencer depuis le début si l'horloge s'affiche en cours de réglage.
●Appuyer sur [STOP] ou sur [■] pour interrompre le réglage.

Lecture différée

Préparatifs: Sélectionner le fichier (étapes 1 et 2 ci-dessus).

1 Dans le mode arrêt, maintenir la touche [•FOLDER/ ➖ MENU] enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change.

Effectuer chaque opération dans un délai de 10 secondes.

2 Appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] jusqu'à ce que l'indication "PLAY◴" s'affiche.

3 Appuyer sur [▶▶|] pour sélectionner "On".

4 Appuyer sur [▶].

5 Régler la minuterie.

① Appuyer sur [|◀◀, ▶▶|] pour régler l'heure du début.

② Appuyer sur [▶].

Les réglages effectués, l'affichage change dans l'ordre suivant:
Heure de début > Numéro du fichier sélectionné > Horloge

L'indication "PLAY◴" clignote pendant la lecture et s'éteint après la fin de la lecture. (Le réglage est alors annulé.)

■ Vérification des réglages de la minuterie:

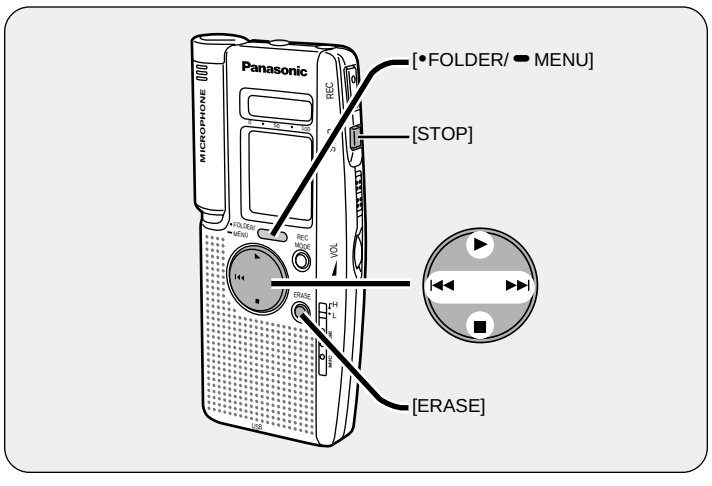
1 Dans le mode arrêt, maintenir la touche [•FOLDER/ ➖ MENU] enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change.
2 Dans un délai de 10 secondes, appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] jusqu'à ce que "PLAY◴" s'affiche.

■ Désactivation de la minuterie:

Sélectionner "OFF" à l'étape 3.

●Recommencer depuis le début si l'horloge s'affiche en cours de réglage.
●Appuyer sur [STOP] ou sur [■] pour interrompre le réglage.

Édition



Verrouillage des fichiers

1 Dans le mode arrêt, appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] pour sélectionner le dossier.

2 Maintenir la touche [•FOLDER/ ➖ MENU] enfoncée.

Effectuer chaque opération dans un délai de 10 secondes.

3 Appuyer sur [⏮, ⏭] pour sélectionner le fichier.

4 Appuyer sur [▶].

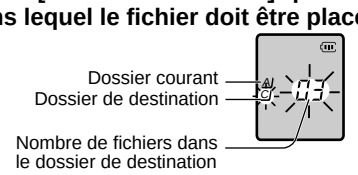
■ Déverrouillage:
Recommencer les étapes ci-dessus et, à l'étape 3, sélectionner le fichier à déverrouiller, puis appuyer sur [▶]. L'indication " LOCK " s'éteint.

Déplacement de fichiers

1 Pendant la lecture d'un fichier à déplacer, maintenir la touche [•FOLDER/ ➖ MENU] enfoncée jusqu'à ce que l'affichage clignote.

Effectuer chaque opération dans un délai de 10 secondes.

2 Appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] pour sélectionner le dossier dans lequel le fichier doit être placé.



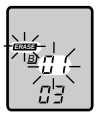
3 Appuyer sur [▶].

Suppression de fichiers

Un fichier supprimé ne peut être récupéré.

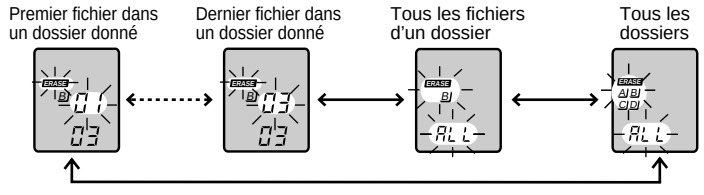
1 Dans le mode arrêt, appuyer sur [•FOLDER/ ➖ MENU] pour sélectionner le dossier (dans le mode de lecture, commencer à l'étape 2).

2 Maintenir la touche [ERASE] enfoncée jusqu'à ce que l'affichage clignote.



Effectuer chaque opération dans un délai de 10 secondes.

3 Appuyer sur [⏮, ⏭] pour sélectionner le fichier à supprimer.
L'affichage change dans l'ordre suivant:


Premier fichier dans un dossier donné
Dernier fichier dans un dossier donné
Tous les fichiers d'un dossier
Tous les dossiers

4 Appuyer sur [ERASE].

- Recommencer depuis le début si l'horloge s'affiche en cours de réglage.
- Appuyer sur [STOP] ou sur [■] pour interrompre le réglage.

Utilisation de l'appareil avec un ordinateur

RR-US350 RR-US351

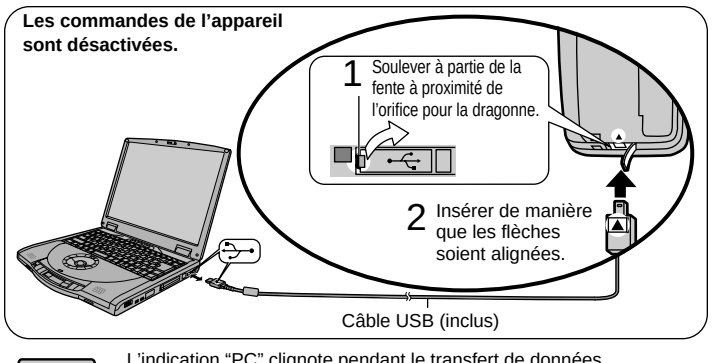
Il est possible de sauvegarder et d'éditer des fichiers sonores directement sur un ordinateur.

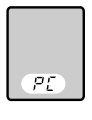
1 Installer le logiciel *Voice Editor 3* (et le logiciel ※*Dragon NaturallySpeaking*R pour le RR-US351) à partir du CD-ROM.
※Le logiciel de reconnaissance vocale *Dragon NaturallySpeaking*R permet de convertir des fichers sonores en texte.

2 Raccorder l'appareil à un ordinateur au moyen du câble USB.

***Pour plus de détails, lire le manuel d'installation et le fichier pdf relatifs aux logiciels Voice Editor 3 et Dragon NaturallySpeaking*R.**

Raccordement à un ordinateur


Les commandes de l'appareil sont désactivées.
1 Soulever à partie de la fente à proximité de l'orifice pour la dragonne.
2 Insérer de manière que les flèches soient alignées.
Câble USB (inclus)



L'indication "PC" clignote pendant le transfert de données.
(Ne pas débrancher le câble USB pendant que l'indication clignote.)

Attention:
- Pour RR-US350 RR-US351 :N'utiliser que les câbles d'interface blindés fournis, avec noyau en ferrite, pour raccorder l'appareil à l'ordinateur.
- Afin de réduire le risque d'interférence causé par le câble d'un casque d'écoute, d'écouteurs ou de micro, n'utiliser que les accessoires recommandés et des câbles ne dépassant pas 3 m de longueur.

Précautions à prendre

■ L'appareil

- Éviter de placer l'appareil près d'une source de chaleur. Ne pas le laisser dans un véhicule stationné au soleil toutes vitres fermées.
- Afin d'éviter tout dommage à l'appareil, ne pas l'exposer à la pluie, à l'eau ou à tout autre liquide.
- N'approchez pas de cartes magnétisées (cartes bancaires, coupons magnétiques, etc.) de l'appareil.
- L'haut-parleur ne possède pas de blindage magnétique. Ne pas le placer près de téléviseurs, ordinateurs ou autre dispositifs dont le fonctionnement peut être facilement affecté par un champ magnétique.

■ Pile sèche

- Ne tentez pas de retirer le revêtement des piles et n'utilisez pas les piles dont le revêtement a été retiré.
- Alignez correctement les pôles + et – lors de l'insertion des piles.
- Évitez d'utiliser ensemble des piles de types différents ou des piles usagées et neuves.
- Retirez les piles si vous prévoyez que le lecteur restera inutilisé pendant une période prolongée.
- Évitez de jeter les piles au feu, de les court-circuiter, démonter ou exposer à une chaleur excessive.
- Ne tentez pas de recharger des piles sèches.
- Une manipulation sans précaution des piles pourrait causer une fuite de l'électrolyte, lequel pourrait endommager tout article touché et être risque d'incendie. Dans l'éventualité d'une fuite d'électrolyte, communiquer avec le détaillant. Rincer abondamment à l'eau en cas de contact avec la peau.

■ Allergies

- Cessez l'utilisation si vous ressentez un malaise avec les écouteurs ou toute autre pièce qui entre directement en contact avec la peau. Poursuivre l'utilisation risquerait d'entraîner des démangeaisons ou d'autres réactions allergiques.

■ Protection de l'ouïe

Éviter l'écoute à volume élevé. Les spécialistes en otologie recommandent de ne pas prolonger l'écoute afin de ne pas endommager l'ouïe.
Si un bourdonnement se fait entendre, réduire le volume ou cesser l'écoute.
Ne pas utiliser au volant d'un véhicule motorisé. Cela peut être dangereux et est interdit dans plusieurs régions.
Démontrer une grande prudence ou interrompre l'écoute dans des situations potentiellement dangereuses.
Même si le casque d'écoute ou les écouteurs sont du type ouvert devant permettre d'entendre les bruits ambiants, ne pas trop élever le volume.
Le son peut être trompeur. Avec le temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Ainsi, un niveau qui semble normal peut en fait être trop élevé et être nuisible à l'oreille.
Protégez-vous en réglant le volume à un niveau sécuritaire avant que votre oreille ne s'adapte à un volume trop élevé.
Pour déterminer un niveau d'écoute sécuritaire:

- Régler le volume au minimum.
- Monter lentement le volume jusqu'au niveau d'écoute confortable avant qu'il n'y ait distorsion.

Après avoir identifié le niveau d'écoute confortable:

- Régler le volume et le laisser à ce niveau.

Service après-vente

1. **En cas de dommage**—Confier l'appareil à un technicien qualifié dans les cas suivants:
   (a) lorsqu'un objet est tombé dans l'appareil ou si ce dernier a été mouillé;
   (b) lorsque l'appareil a été exposé à la pluie;
   (c) lorsque l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou que son rendement laisse à désirer;
   (d) lorsque l'appareil a subi un choc violent ou que son coffret a été endommagé.
2. **Réparation**—Ne faire aucun réglage ni ajustement autres que ceux décrits dans le présent manuel. Confier toute réparation à un centre de service Panasonic agréé.
3. **Pièces de rechange**—S'assurer que le technicien utilise des pièces de rechange recommandées par le fabricant ou dont les caractéristiques sont les mêmes. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.
4. **Vérification de sécurité**—Demander au technicien qui a réparé l'appareil de soumettre ce dernier à des vérifications pour s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Demande d'informations

Pour toutes réparations, renseignements ou conseils sur le fonctionnement du produit:
Veuillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 905-624-5505, son site web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE _____

NUMÉRO DE SÉRIE _____

Homologation:

DATE D'ACHAT _____
DÉTAILLANT _____
ADRESSE DU DÉTAILLANT _____

Nº DE TÉLÉPHONE _____

Nettoyage

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux et sec.

- Ne jamais utiliser d'alcool, diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.